

# Table des Matières

Téléchargé sur [www.lampe-videoprojecteur.info](http://www.lampe-videoprojecteur.info)

■ Table des Matières .....	1
■ Notice d'utilisation .....	2
Consignes de Sécurité .....	2
Mise en Garde .....	3
Avertissement de Sécurité pour les Yeux .....	5
■ Présentation .....	6
Caractéristiques du Produit .....	6
Vue d'ensemble du paquet .....	7
Vue d'ensemble sur le produit .....	8
Unité principale .....	8
Panneau de commandes .....	9
Ports de connexion .....	10
Télécommande .....	11
■ Installation .....	12
Connexion du Projecteur .....	12
Mise sous/hors tension du projecteur .....	13
Mise sous tension du projecteur .....	13
Mise hors tension du projecteur .....	14
Témoin d'avertissement .....	14
Réglage de l'Image Projétée .....	15
Réglage de la Hauteur du Projecteur .....	15
Réglage du Zoom/Mise au point du Projecteur .....	16
Réglage de la taille de l'image projetée .....	16
■ Commandes Utilisateur .....	17
Panneau de Commandes et Télécommande .....	17
Menus d'affichage à l'écran .....	20
Comment fonctionner .....	20
Arborescence du menu .....	21
Image .....	22
Affichage .....	26
Réglages .....	29
System .....	32
■ Appendices .....	36
Dépannage .....	36
Problèmes d'Image .....	36
Problèmes d'Intermission .....	38
Indication de l'Etat du Projecteur .....	39
Problèmes liés à la Télécommande .....	40
Remplacement de la lampe .....	41
Modes de Compatibilité .....	42
Commandes RS232 et Liste des Fonctions du Protocole RS232 .....	43
Installation au plafond .....	46
Les bureaux d'Optoma dans le monde .....	47
Avis concernant les Réglementations & la Sécurité .....	49

# Notice d'utilisation

## Consignes de Sécurité



Le symbole éclair avec une tête en forme de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral, est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de tensions dangereuses non isolées à l'intérieur du produit. Ces tensions peuvent être d'une puissance suffisante pour constituer un risque d'électrocution pour les individus.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions de fonctionnement et de maintenance (entretien) dans les documents accompagnant l'appareil.

**AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CE PRODUIT A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE. DE HAUTES TENSIONS DANGEREUSES SONT PRESENTES A L'INTERIEUR DU MONITEUR. NE PAS OUVRIR LE BOITIER. POUR TOUTE REPARATION, Veuillez VOUS ADRESSER UNIQUEMENT A UN TECHNICIEN QUALIFIE.**

### **Limites d'émissions de Classe B**

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à toutes les exigences des Règlements Canadiens concernant les Appareils Provoquant des Interférences.

### **Consignes de Sécurité Importantes**

1. Lisez ces consignes avant d'utiliser ce projecteur.
2. Conservez ces consignes pour des références ultérieures.
3. Suivez toutes les consignes.
4. Effectuez l'installation en accord avec les instructions du constructeur.
  - A. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation**  
Pour assurer un fonctionnement fiable du projecteur et le protéger contre la surchauffe, installez le projecteur dans une position et dans un emplacement qui ne gênent pas sa ventilation. Par exemple, ne pas placer le projecteur sur un lit, un divan, un tapis ou des surfaces similaires qui pourraient obstruer les ouvertures de ventilation. Ne pas l'installer dans un endroit fermé tel qu'une bibliothèque ou une commande pouvant empêcher la circulation d'air à travers les ouvertures de ventilation.
  - B. Ne pas utiliser ce projecteur à proximité de l'eau ou de l'humidité.**  
Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le projecteur à la pluie ou à l'humidité.
  - C. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur** telles que les radiateurs, les bouches de chauffage, les cuisinières ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
5. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
6. Utilisez uniquement les pièces/accessoires spécifiés par le constructeur.
7. Pour tout dépannage, veuillez vous adresser à un technicien qualifié. Un dépannage est nécessaire lorsque le projecteur a été endommagé d'une façon quelconque, par exemple :
  - Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
  - Lorsqu'un liquide a été renversé sur l'appareil ou lorsque des objets sont tombés dedans.
  - Le projecteur a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou lorsqu'il est tombé.Ne pas tenter de réparer ce projecteur par vous-même. Ouvrir ou retirer les couvercles pourrait vous exposer à des tensions dangereuses ou aux d'autres dangers. Veuillez contacter Optoma pour connaître le centre de service agréé près de chez vous.
8. Ne pas laisser des objets ou des liquides pénétrer dans le projecteur car ils pourraient entrer en contact avec des points à haut voltage et court-circuiter des pièces entraînant des électrocutions ou des incendies.
9. Référez-vous au boîtier du projecteur pour les marques concernant la sécurité.
10. Le projecteur ne doit pas être réglé ou réparé par qui que ce soit à l'exception d'un personnel de dépannage qualifié.

# Notice d'utilisation

## Mise en Garde



Veuillez suivre tous les avertissements, les mises en garde et les consignes recommandés dans ce guide utilisateur.

- Avertissement- Ne pas regarder dans l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée. La clarté de la lumière risque de vous abîmer les yeux.
- Avertissement- Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le projecteur à la pluie ou à l'humidité.
- Avertissement- Veuillez ne pas ouvrir et ne pas démonter le projecteur car cela pourrait provoquer une électrocution.
- Avertissement- Lorsque vous changez la lampe, veuillez laisser refroidir l'unité et suivez les consignes de remplacement. Reportez-vous à la page 41.
- Avertissement- Ce projecteur détectera automatiquement la durée de vie de la lampe. Veuillez vous assurer de changer la lampe lorsqu'il affiche des messages d'avertissement.
- Avertissement- Réinitialisez la fonction "Réinit. Lampe" depuis le menu OSD "System/Paramètres Lampe" après avoir changé le module de la lampe (référez-vous à la page 35).
- Avertissement- Lorsque vous éteignez le projecteur, veuillez vous assurer que le cycle de refroidissement est terminé avant de couper l'alimentation. Laissez le projecteur 90 secondes pour qu'il refroidisse.
- Avertissement- Ne pas utiliser le protège-objectif lorsque le projecteur est en cours de fonctionnement.
- Avertissement- Lorsque la lampe atteint presque la fin de sa durée de vie, le message "Remplacement conseillé!" s'affichera à l'écran. Veuillez contacter votre revendeur régional ou le centre de service pour remplacer la lampe le plus rapidement possible.

### Note

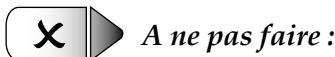
Lorsque la lampe atteint sa durée de vie, le projecteur ne se rallumera pas tant que le module de la lampe n'est pas remplacé. Pour remplacer la lampe, suivez les procédures qui figurent dans la section "Remplacement de la lampe" en page 41.

# Notice d'utilisation



## A faire :

- Eteindre le produit avant tout nettoyage.
- Utiliser un chiffon humidifié avec un détergent doux pour nettoyer le boîtier de l'affichage.
- Débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période.



## A ne pas faire :

- Bloquer les fentes et les ouvertures sur l'unité qui servent à la ventilation.
- Utiliser des nettoyants, des cires ou des solvants abrasifs pour nettoyer l'unité.
- Utiliser dans les conditions suivantes :
  - Une chaleur, un froid ou une humidité extrême.
  - Dans des zones susceptibles de comporter un excès de poussière et de saleté.
  - A proximité de tout appareil générant un champ magnétique puissant.
  - Sous la lumière directe du soleil.

# Notice d'utilisation

## Avertissement de Sécurité pour les Yeux



- Evitez de regarder directement dans les faisceaux du projecteur constamment.
- Restez le moins souvent possible en face du faisceau. Eloignez des faisceaux le plus possible.
- Un bâton ou un pointeur laser est recommandé pour l'utilisateur afin d'éviter de se trouver au milieu du faisceau.
- Assurez-vous que votre projecteur est situé en dehors de la ligne de vue de l'écran vers le public; de cette manière, lorsqu'un présentateur regarde le public, il n'a pas également à regarder la lampe du projecteur. La meilleure façon de faire ceci est d'installer le projecteur au plafond plutôt qu'au sol ou sur une table.
- Lorsque le projecteur est utilisé dans une salle de classe, surveillez convenablement les élèves lorsqu'on leur demande de montrer quelque chose sur l'écran.
- Afin de minimiser la consommation électrique de la lampe, utilisez les rideaux pour diminuer le niveau de la lumière de la pièce.

# Présentation

## Caractéristiques du Produit

Ce produit est un projecteur DLP® de 0,95 pouces à simple puce 1080p. Les caractéristiques sont remarquables, avec notamment :

- Technologie DLP® 1080p 16:9 native
- Traitement vidéo 10-bits entier (décodage, désentrelacement, mise à l'échelle, l'amélioration de l'image et des couleurs)
- Utilisation du cycle R/V/B/MASSE/R/V/B de la roue de couleur à 7 segments
- Puce processeur vidéo PixelWorks™
- Désentrelacement Définition Standard 480i/576i avec une qualité de type studio et désentrelacement Haute Définition 1080i
- Compatibilité Vidéo:
  - 480i-NTSC, NTSC4.43
  - 576i - PAL/PAL-M/PAL-N/SECAM
  - Compatible SDTV (480i/p, 576i/p)
  - Compatible HDTV (720p, 1080i/p)
  - Signal RVB: Redimensionnement HD, XGA, SVGA, VGA
- Compatible avec Macintosh
- Télécommande IR complète avec rétroéclairage
- Correction avancée du trapèze numérique vertical et recadrage de l'image plein écran
- Panneau de commandes facile d'utilisation
- Technologie de purification de l'air O<sub>2</sub>Air™ Photo Catalyst en cours d'homologation pour Optoma
- HDMI & DVI avec la fonction HDCP.
- HDMI (compatible HDMI 1.3) x2, DVI-I (compatible HDMI 1.1, SCART, HDTV) x1, YPbPr (RCA) x1, S-Vidéo x1, Composite x1

# Présentation

## Vue d'ensemble du paquet

Ce projecteur est livré avec tous les éléments illustrés ci-dessous. Vérifiez-les pour vous assurer que votre unité est complète. Contactez immédiatement votre fournisseur s'il manque quoi que ce soit.



Projecteur avec protège-objectif



Cordon d'alimentation 1,8m



Câble RS232 de 1,8m



Câble Composant RCA pour YPbPr de 2,0m



Télécommande IR



2 x piles AA

Disponible en version européenne uniquement



Adaptateur RVB/  
S-Vidéo Péritel



Adaptateur DVI vers  
VGA



Câble VGA 1,8 m

### Note

En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.

### Documentation :

- Manuel Utilisateur
- Carte de Garantie
- Carte de Démarrage Rapide

# Présentation

## Vue d'ensemble sur le produit

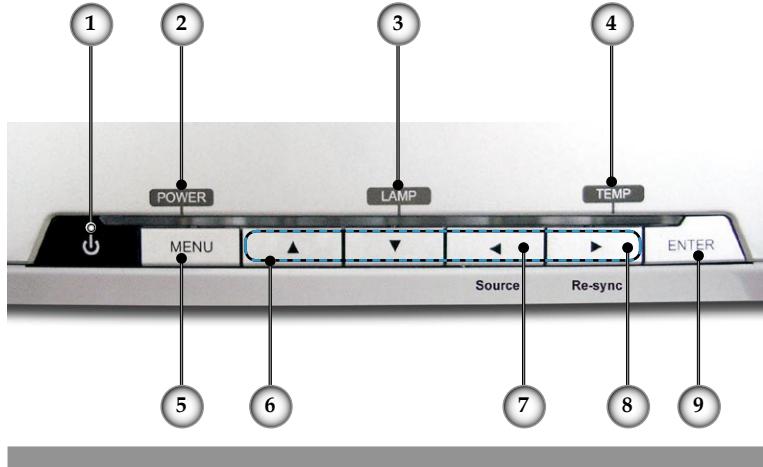
### Unité principale



- 
1. Panneau de commandes
  2. Bascule du zoom
  3. Bague de variation de la focale
  4. Bouton de l'élévateur (un de chaque côté)
  5. Pieds élévateur
  6. Objectif pour zoom
  7. Récepteurs IR
  8. Ports de connexion
  9. Prise d'alimentation
  10. Pied pour réglage de l'inclinaison
  11. Bouche d'aération
-

# Présentation

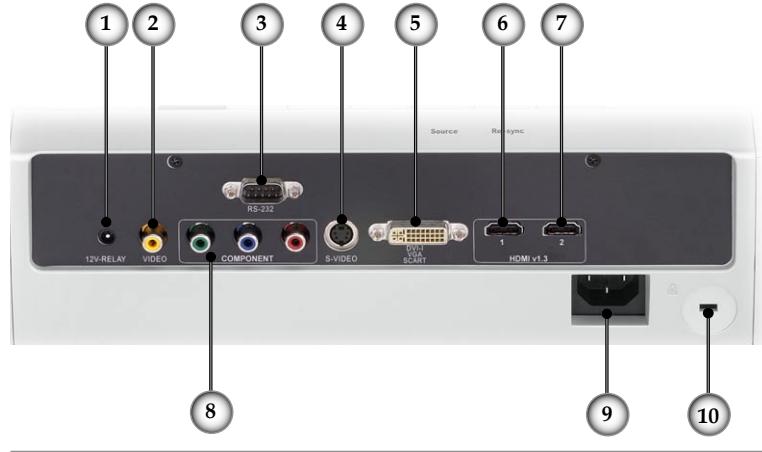
## Panneau de commandes



1. Marche/Arrêt et Récepteur IR
2. DEL témoin de l'alimentation
3. DEL témoin de la lampe
4. DEL témoin de la température
5. Menu (Marche/Arrêt)
6. Quatre Touches de Sélection Directionnelles
7. Sélection de Source
8. Re-Sync
9. Entrée

# Présentation

## Ports de connexion

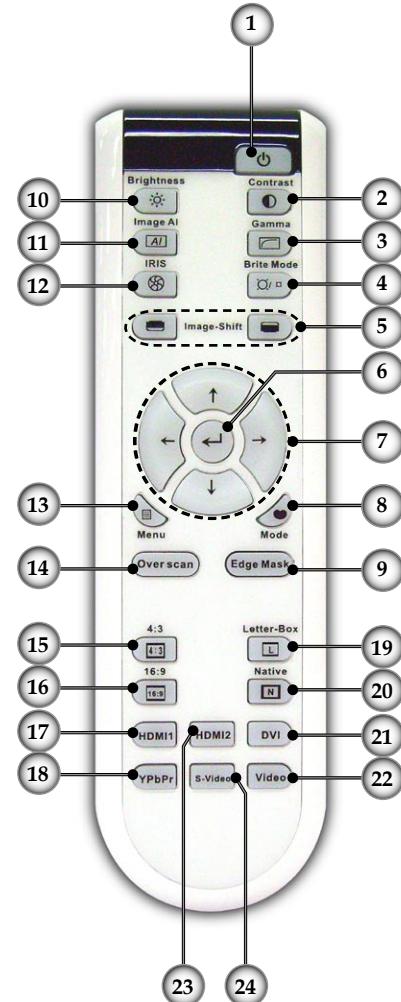


1. Connecteur Relais +12V
2. Connecteur Entrée Vidéo Composite
3. Connecteur d'entrée RS232
4. Connecteur Entrée S-Vidéo
5. Connecteur Entrée DVI-I (Numérique PC et DVI-HDCP)
6. Connecteur HDMI 1
7. Connecteur HDMI 2
8. Connecteur Entrée Vidéo Composant
9. Prise d'alimentation
10. Port de Verrouillage Kensington Microsaver™

# Présentation

## Télécommande

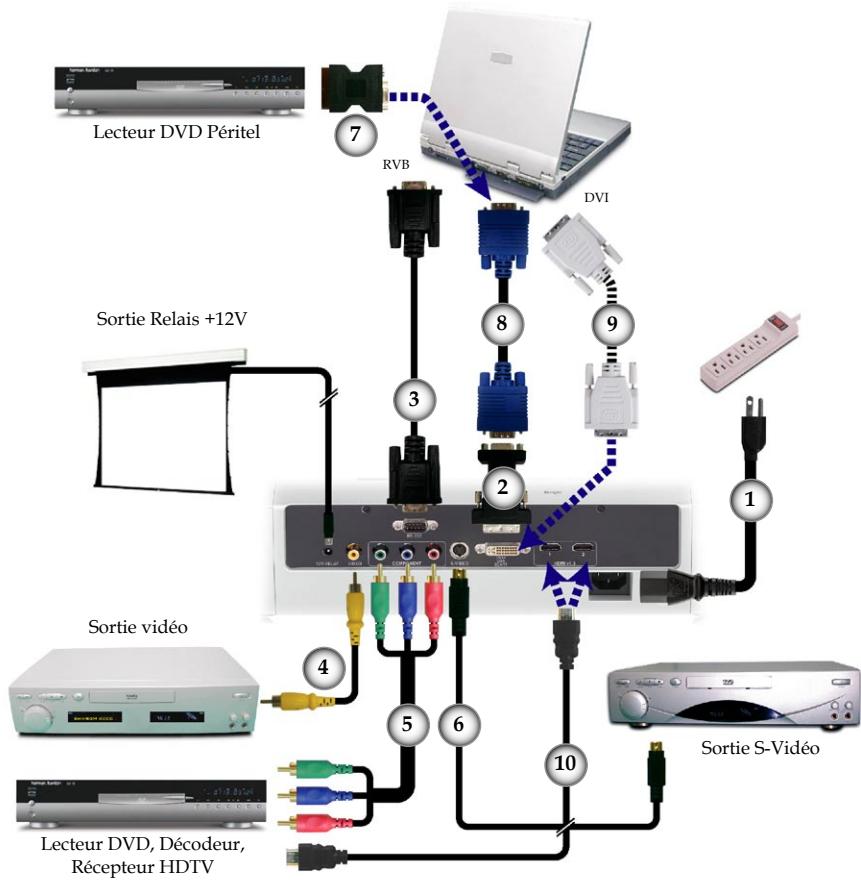
1. Alimentation  
(Marche/Arrêt)
2. Contraste
3. Gamma
4. Mode Brillant
5. Déplacement Image
6. Entrée
7. Quatre Touches de Sélection Directionnelles
8. Mode d'Affichage
9. Masque de Bords
10. Luminosité
11. Image AI
12. IRIS
13. Menu
14. Overscan
15. 4:3
16. 16:9
17. Source HDMI1
18. Source YPbPr
19. LBX
20. Natif
21. Source DVI
22. Source Vidéo Composite
23. Source HDMI2
24. S-Vidéo



• François

# Installation

## Connexion du Projecteur



### Note

En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.

1. .... Cordon d'alimentation
2. .... Adaptateur DVI vers VGA (Pour l'Europe uniquement)
3. .... Câble RS232
4. .... Câble Vidéo Composite (Accessoire optionnel)
5. .... Câble Composant RCA pour YPbPr
6. .... Câble S-Vidéo (Accessoire optionnel)
7. .... Adaptateur Péritel RVB/S-Vidéo (Pour l'Europe uniquement)
8. .... Câble VGA (Pour l'Europe uniquement)
9. .... Câble DVI (Accessoire optionnel)
10. .... Câble HDMI (Accessoire optionnel)

## Mise sous/hors tension du projecteur

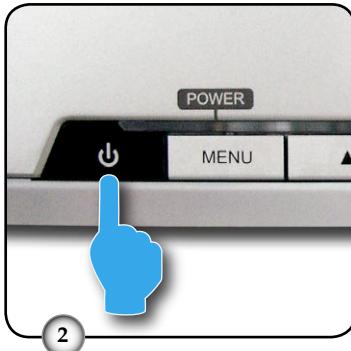
### Mise sous tension du projecteur

1. Retirez le protège-objectif. ①
2. Assurez-vous que le cordon d'alimentation et le câble de signal sont correctement connectés. La DEL Marche deviendra rouge.
3. Allumez la lampe en pressant le bouton “” sur le panneau de commandes. ② Et la DEL d'alimentation deviendra bleue.  
L'écran de démarrage s'affichera dans environ 30 secondes. La première fois que vous utiliserez le projecteur, vous pouvez choisir votre langue préférée dans le menu rapide une fois l'écran de démarrage affiché.
4. Allumez votre source (ordinateur de bureau, ordinateur portable, lecteur vidéo etc.). Le projecteur détectera automatiquement votre source dans le menu “Réglages” ; vérifiez que l'option “Verr. Source” a été réglée sur “Arrêt”.

- Si vous connectez plusieurs sources en même temps, pressez le bouton “Source” sur le panneau de commandes ou la touche de source directe sur la télécommande pour passer de l'une à l'autre.

#### Note

Allumez d'abord le projecteur et ensuite sélectionnez les sources de signaux.



# Installation

## Mise hors tension du projecteur

1. Pressez le bouton “ $\odot$ ” pour éteindre la lampe du projecteur, vous verrez un message s'afficher sur l'écran du projecteur.



Pressez à nouveau le bouton “ $\odot$ ” pour confirmer, autrement le message disparaîtra après 5 secondes.

2. Les ventilateurs de refroidissement continuent de fonctionner pendant environ 60 secondes pour le cycle de refroidissement et la LED Marche clignotera en bleu. Lorsque la DEL s'allume en rouge fixe, cela signifie que le projecteur est entré en mode veille.  
Si vous souhaitez rallumer le projecteur, vous devrez attendre jusqu'à ce que le projecteur ait terminé le cycle de refroidissement et qu'il soit passé en mode veille. Une fois en mode veille, pressez simplement le bouton “ $\odot$ ” pour redémarrer le projecteur.
3. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et du projecteur.
4. N'allumez pas le projecteur tout de suite après l'avoir mis hors tension.

## Témoin d'avertissement

- Lorsque le témoin “LAMP (LAMPE)” clignote en rouge fixe, le projecteur s'éteindra automatiquement. Veuillez contacter votre revendeur régional ou le centre de service. Reportez-vous à la page 47.
- Lorsque le témoin “TEMP” clignote en rouge, cela signifie que le projecteur a surchauffé. Le projecteur s'éteindra automatiquement.  
Dans des conditions normales, le projecteur se rallumera une fois qu'il sera refroidi. Si le problème persiste, vous devrez contacter votre revendeur régional ou le centre de service. Reportez-vous à la page 47.
- Lorsque le témoin “LAMP (LAMPE)” clignote en rouge, cela signifie que le ventilateur est en panne. Veuillez contacter votre revendeur régional ou le centre de service. Reportez-vous à la page 47.

## Réglage de l'Image Projetée

### Réglage de la Hauteur du Projecteur

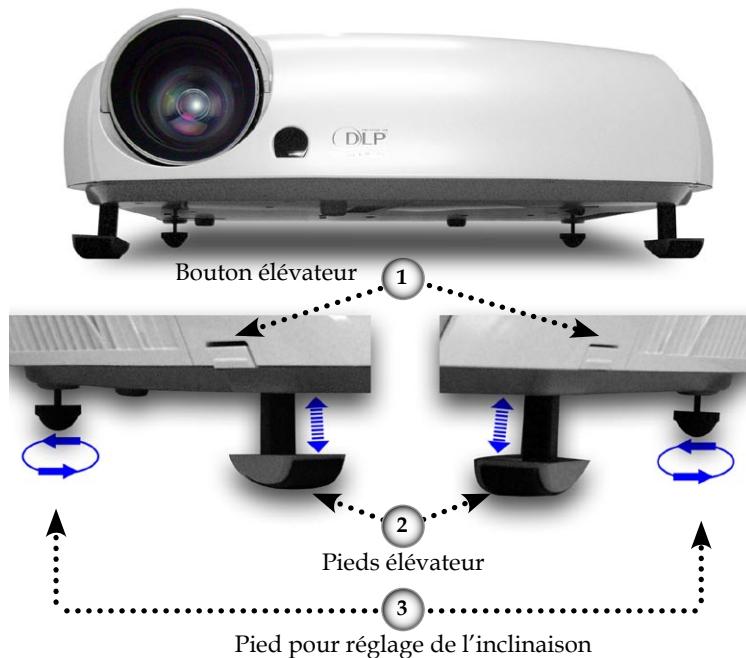
*Le projecteur est équipé d'un pied élévateur pour régler la hauteur de l'image.*

Pour faire monter l'image :

1. Appuyez sur le bouton de l'élévateur ①.
2. Faites monter l'image à l'angle de hauteur souhaité ②, relâchez ensuite le bouton pour verrouiller le pied de l'élévation en position.
3. Utilisez les vis dans les pieds ③ pour régler précisément l'angle d'affichage.

Pour faire descendre l'image :

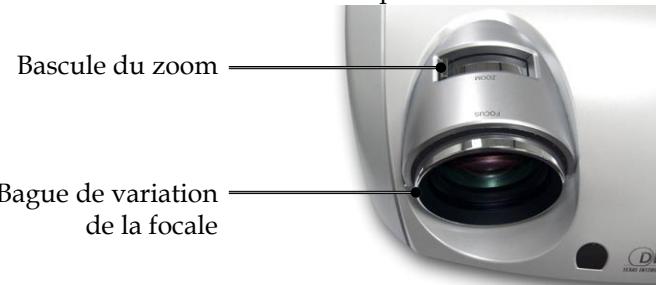
1. Appuyez sur le bouton de l'élévateur.
2. Faites descendre l'image, puis relâchez le bouton pour verrouiller le pied de l'élévateur en position.
3. Utilisez les vis dans les pieds ③ pour régler précisément l'angle d'affichage.



# Installation

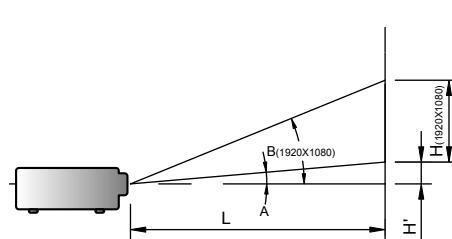
## Réglage du Zoom/Mise au point du Projecteur

Tournez la bascule du zoom pour faire un zoom avant ou arrière. Pour faire la mise au point de l'image, faites tourner la bague de variation de la focale jusqu'à ce que l'image soit claire. Le projecteur effectuera la mise au point à des distances allant de 1,5 à 12,0 mètres (4,9 à 39,4 pieds) et la taille de l'écran de projection va de 0,775 m ~ 7,62 m (30,5 pouces ~ 300 pouces) en mode 16:9 avec course mécanique.

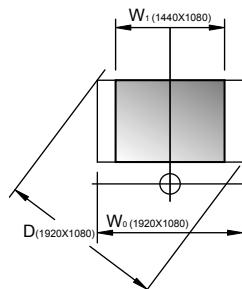


## Réglage de la taille de l'image projetée

Vue Latérale



Vue Frontale



Throw Ratio (TR) (Facteur de Projection) = 1,85 comme Mode Large

A=6,25°	B (1920x1080)=22,47°	$W_o \text{ (1920x1080)}=L/\text{TR}$						
$H'=L \times \tan(A)$		$W_1 \text{ (1440x1080)}=W_o \text{ (1920x1080)} \times 0,75$						
$H \text{ (1920x1080)}=W_o \text{ (1920x1080)} \times 0,56$		$H \text{ (1440x1080)}=W_1 \text{ (1440x1080)} \times 0,75$						
Format d'Affichage	A	B	L (cm)	W (cm)	H (cm)	H' (cm)	D (cm)	D' (pouce)
16:9 (1920x1080)	6,25	22,47	245,73	132,83	74,72	26,90	152,40	60,00
4:3 (1440x1080)	6,25	22,47	245,73	99,62	74,72	26,90	124,53	49,03
Distance de Projection (M)	2,0	2,5	3,0	3,5	4,0	5,0	6,0	
Taille d'écran 16:9 (pouce)	Max	48,8	61,0	73,3	85,5	97,7	122,1	146,5
	Min	40,7	50,9	61,0	71,2	81,4	101,7	122,1
Taille d'écran 4:3 (pouce)	Max	39,9	49,9	59,9	69,8	79,8	99,8	119,7
	Min	33,3	41,6	49,9	58,2	66,5	83,1	99,8

# Commandes Utilisateur

## Panneau de Commandes et Télécommande

Il existe deux façons de contrôler les fonctions : Le Panneau de Commandes et la Télécommande.

---

### Utilisation du panneau de commandes

---



François

**∅ Marche/Arrêt** Référez-vous à la section "Mise sous/hors tension du projecteur" en pages 13-14.

**Source** Pressez "Source" pour choisir les sources DVI, RVB, Composant-p, Composant-i, S-Vidéo, Vidéo Composite, HDTV et HDMI.

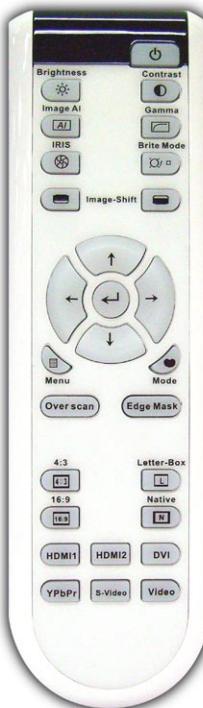
**Menu** Pressez "Menu" pour lancer le menu OSD. Pour quitter l'OSD, pressez de nouveau "Menu".

**Quatre Touches de Sélection Directionnelles** Utilisez  $\blacktriangle$   $\blacktriangledown$   $\blackleftarrow$   $\blackrightarrow$  pour choisir les éléments ou effectuer les réglages pour votre sélection.

**Enter (Entrée)** Confirmez votre sélection d'élément.

**Re-Sync** Synchronise automatiquement le projecteur sur la source d'entrée.

# Commandes Utilisateur



## Utilisation de la télécommande

<b>⊕ Marche/Arrêt</b>	Référez-vous à la section "Mise sous/hors tension du projecteur" en pages 13-14.
<b>⊗ Luminosité</b>	Règle la luminosité de l'image.
<b>⊖ Contraste</b>	Contrôle le degré de différence entre les zones les plus claires et les plus sombres de l'image.
<b>/AI Image AI</b>	Active et désactive la fonction Image AI. (voir en page 32-33)
<b>□ Gamma</b>	Il y a 10 courbes de gamma prédéfinies. Après le démarrage initial et une fois le réglage précis terminé, suivez les étapes du Réglage du Gamma pour optimiser la sortie de votre image.
<b>⊗ IRIS</b>	Référez-vous à la fonction "IRIS" en page 33 pour plus d'informations.
<b>○ Mode Brillant</b>	Augmente la luminosité de l'image. (voir en page 35).
<b>↔ Déplacement Image</b>	Déplace la position de l'image projetée horizontalement.
<b>Edge Mask (Masque de Bords)</b>	Choisir "Marche" pour masquer quelques pixels sur tous les bords de l'image affichée. Activez la fonction Masque de Bords si la source d'image comporte des erreurs de codage près un bordure de l'image affichée.
<b>● Mode d'Affichage</b>	Selectionnez le mode d'affichage parmi Cinéma, Brillant, TV, sRGB et Utilisateur.
<b>■ Menu</b>	Pressez "Menu" pour lancer le menu OSD. Pour quitter l'OSD, pressez de nouveau "Menu".
<b>Quatre Touches de Sélection Directionnelles</b>	Utilisez <b>↑↓←→</b> pour choisir les éléments ou effectuer les réglages pour votre sélection.
<b>↔ Entrée</b>	Confirmez votre sélection d'élément.
<b>Overscan (Surbalayage)</b>	Masque quelques pixels sur chaque bord de l'image affichée. Utilisez cette fonction pour régler si la source d'image comporte des bruits près un bordure de l'image affichée.
<b>4:3 4:3</b>	Réglez la taille de l'image sur un rapport d'aspect de 4:3.

# Commandes Utilisateur



<b>16:9</b>	Réglez la taille de l'image sur un rapport d'aspect de 16:9.
<b>Natif</b>	La source d'entrée sera affichée sans mise à l'échelle.
<b>LBX</b>	Active la visualisation d'un film non optimisé anamorphiquement à un format lettrebox avec la largeur en plein écran. Une partie de l'image originale sera perdue si le rapport d'aspect de l'image est inférieur à 2,35:1.
<b>DVI</b>	Pressez "DVI" pour choisir la source Signal Analogique ou Numérique à partir du connecteur DVI.
<b>HDMI1</b>	Pressez "HDMI1" pour choisir la source à partir du connecteur HDMI1.
<b>HDMI2</b>	Pressez "HDMI2" pour choisir la source à partir du connecteur HDMI2.
<b>YPbPr</b>	Pressez "YPbPr" pour choisir la source vidéo composant.
<b>Video (Vidéo)</b>	Pressez "Vidéo" pour choisir la source vidéo composite.
<b>S-Video (S-Vidéo)</b>	Pressez "S-Vidéo" pour choisir la source S-Vidéo.

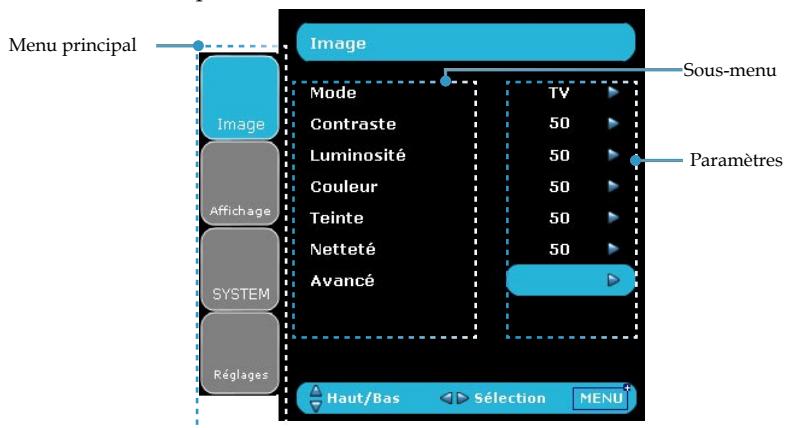
# Commandes Utilisateur

## Menus d'affichage à l'écran

Le projecteur possède des menus d'affichage à l'écran qui vous permettent d'effectuer des réglages d'image et de modifier toute une gamme de paramètres. Le projecteur détectera automatiquement la source.

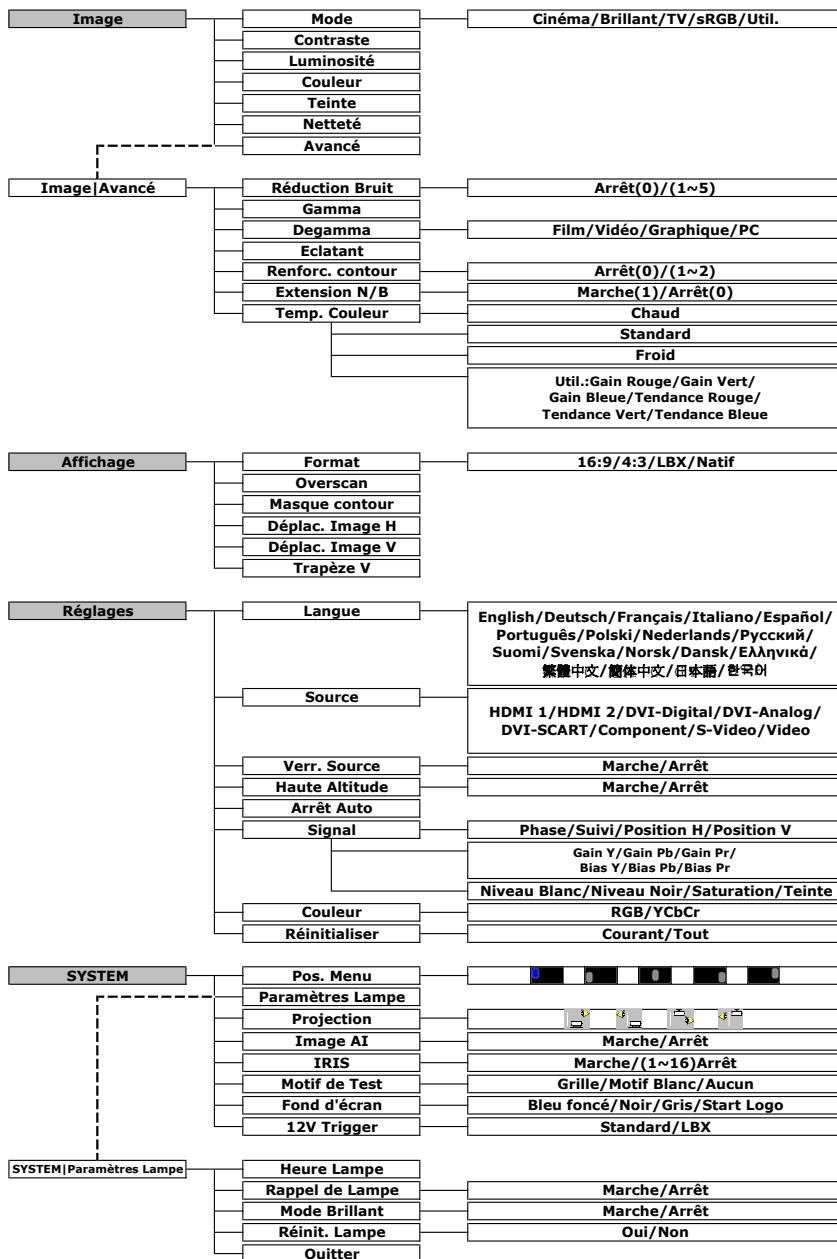
### Comment fonctionner

1. Pour ouvrir le menu OSD, pressez "Menu" sur la télécommande ou le panneau de commandes.
2. Lorsque l'OSD apparaît, utilisez les touches **▲ ▼** pour sélectionner un élément dans le menu principal. Lors de la sélection d'une page en particulier, pressez la touches **▶** ou "Entrée" pour entrer dans le sous-menu.
3. Utilisez les touches **▲ ▼** pour sélectionner l'élément souhaité et réglez les paramètres avec les touches **◀ ▶**.
4. Sélectionnez l'élément suivant à régler dans le sous-menu et réglez comme décrit ci-dessus.
5. Pressez "Entrée" ou "Menu" pour confirmer et l'écran retournera au menu principal.
6. Pour quitter, pressez de nouveau "Menu". Le menu OSD disparaîtra et le projecteur enregistrera automatiquement les nouveaux paramètres.



# Commandes Utilisateur

## Arborescence du menu



# Commandes Utilisateur



## Image

### Mode

Il existe de nombreux préréglages usine optimisés pour toute une gamme de types d'images.

- ▶ Cinéma: Pour le home cinéma.
- ▶ Brillant: Pour l'image la plus brillante possible, utilisez cette option si la lumière ambiante est disponible
- ▶ TV: Pour regarder des images TV numériques ou analogiques.
- ▶ sRGB: Pour des couleurs standard.
- ▶ Util.: Mémoriser les paramètres utilisateur.

### Note

Le "Mode Image -->TV" supporte automatiquement l'option "Overscan" réglée sur le niveau "2" par défaut.

### Contraste

Le contraste contrôle le degré de différence entre les zones les plus claires et les plus sombres de l'image. Le réglage du contraste modifie la quantité de noir et de blanc dans l'image.

- ▶ Appuyez sur ▲ pour diminuer le contraste.
- ▶ Appuyez sur ▼ pour augmenter le contraste.

### Luminosité

Règle la luminosité de l'image.

- ▶ Appuyez sur ▲ pour assombrir l'image.
- ▶ Appuyez sur ▼ pour éclaircir l'image.

# *Commandes Utilisateur*

## Couleur

Règle une image vidéo depuis le noir et blanc jusqu'à des couleurs pleinement saturées.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour diminuer la quantité de couleurs sur l'image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter la quantité de couleurs sur l'image.

## Teinte

Règle la balance des couleurs du rouge et du vert.

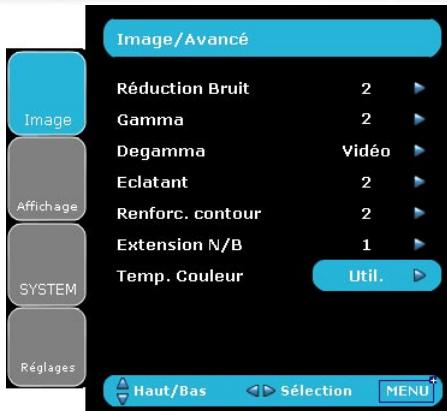
- ▶ Appuyez sur ◀ pour diminuer la quantité du vert sur l'image.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter la quantité du rouge sur l'image.

## Netteté

Règle la netteté de l'image.

- ▶ Appuyez sur ◀ pour diminuer la netteté.
- ▶ Appuyez sur ▶ pour augmenter la netteté.

# Commandes Utilisateur



## Image | Avancé

### Réduction Bruit

La Réduction Adaptive du Bruit du film réduit la quantité des bruits visibles sur des signaux entrelacés. Les valeurs peuvent aller de "0" à "5". (0:Arrêt)

### Gamma

Cette unité est livrée avec 10 courbes de gamma prédéfinies. Après le démarrage initial et une fois le réglage précis terminé, suivez les étapes du Réglage du Gamma pour optimiser la sortie de votre image.

### Degamma

Ceci vous permet de choisir une table degamma qui a été réglée précisément pour délivrer la meilleure qualité d'image pour la sortie.

- ▶ Film: Pour le home cinéma.
- ▶ Vidéo: Pour la source vidéo ou TV.
- ▶ Graphique: Pour la source image.
- ▶ PC: Pour la source ordinateur ou PC.

### Eclatant

Ce paramètre réglable utilise un nouvel algorithme de traitement des couleurs et des améliorations permettant d'augmenter la vivacité de manière significative. Les valeurs peuvent aller de "0" à "3".

### Renforc. Contour

Il y a 3 modes prédéfinis et 1 mode utilisateur pour le filtre d'amélioration des contours avancé. Vous pouvez facilement passer d'un mode à l'autre pour obtenir des effets différents. (0:Arrêt)

### Extension N/B

L'Extension Noir et Blanc peut élargir les niveaux noir et blanc permettant d'augmenter automatiquement le contraste de l'image

### Note

La fonction "Extension N/B" ne sera pas disponible lorsque la source est réglée sur HDMI, RVB Analogique ou Numérique via le port DVI.

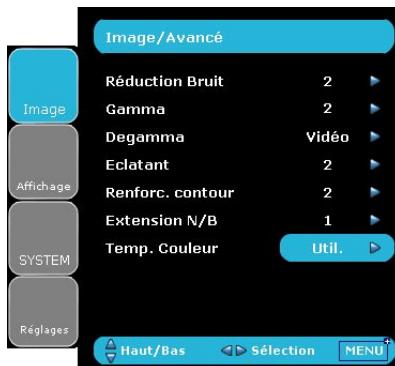
# Commandes Utilisateur

envoyée. Cette unité dispose de 2 modes préréglés permettant à l'utilisateur de passer de l'un à l'autre pour obtenir différents effets d'image. (0:Arrêt /1:Marche)

## Temp. Couleur

Règle la température des couleurs. A une température "froid", l'écran apparaît plus froid ; à une température "chaud", l'écran apparaît plus chaud.

- 1) Pour un réglage en mode Utilisateur, choisissez "Util." puis pressez "Entrée" pour sélectionner l'élément de réglage souhaité.



- 2) Utilisez "▲", "▼" pour mettre l'élément de réglage en évidence, puis pressez "Entrée" ou "▶" pour le sélectionner. Le Menu disparaîtra et seulement une barre de réglage apparaîtra.

- 3) Utilisez les touches flèche "◀", "▶" pour régler l'image.



# Commandes Utilisateur



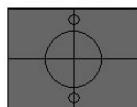
## Affichage

### Format

Utilisez cette fonction pour choisir le format d'image souhaité.

- ▶ 4:3: Ce format est destiné aux sources d'entrée 4x3 non avancées pour TV à grand écran.
- ▶ 16:9: Ce format est destiné aux sources d'entrée 16x9, par exemple les HDTV et DVD avancées pour TV à grand écran.
- ▶ Natif: Ce format affiche l'image originale sans aucune mise à l'échelle.

Signal d'entrée

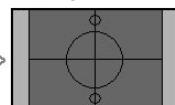


Zone d'affichage : Zone d'affichage

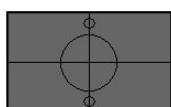
Zone image : Zone image

Affichage à l'écran

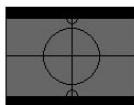
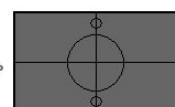
4 : 3 format



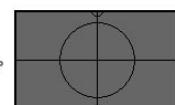
Or



16 : 9 format



LBX format



# Commandes Utilisateur

François

- ▶ LBX: Ce format est pour une source de format letterbox non 16x9 et pour les utilisateurs qui utilisent des objectifs 16x9 pour afficher un format d'image de 2,35:1 en utilisant une résolution pleine.

Les informations détaillées concernant le mode LBX:

1. Certains DVDs Letter-Box ne sont pas compatibles avec les TVs 16x9. Dans de tels cas, l'image aura l'air incorrecte si affichée en mode 16:9.

Pour résoudre ce problème, veuillez essayer d'utiliser le mode 4:3 pour regarder cette sorte de DVDs.

Cependant si le contenu n'est pas au format 4:3, il y aura des barres noires autour de l'image dans un affichage 16:9. Pour ce type de contenu, vous pouvez utiliser le mode LBX pour que l'image occupe le plus possible l'affichage 16x9.

2. Si vous utilisez un objectif 16x9 externe, ce mode LBX vous permet également de regarder un contenu 2,35:1 (comprenant les sources de film DVD et HDTV Anamorphotics) dont la largeur anamorphotic supportée est améliorée pour l'affichage 16x9 dans une image 2,35:1 large.

Dans de tels cas, il n'y a pas de barres noires, la lampe à pleine puissance et la résolution verticale sont utilisées totalement pour obtenir des effets de visualisation maximum.

Sauf avec ces deux cas, l'utilisateur doit utiliser les modes 16:9 et 4:3 pour la plupart des visualisations.

## Note

(\*) Chaque E/S dispose d'un réglage de "Overscan" différent.

(\*) Le "Mode Image -->TV" peut automatiquement régler l'option "Overscan" comme niveau "2".

(\*) Les fonctions "Overscan" et "Masque contour" ne peuvent pas fonctionner simultanément.

(\*) L'option "Déplac. Image H" n'est disponible que dans les formats "4:3" et "Natif". Si la source est de 1080i/p, l'option "Déplac. Image H" n'est disponible que dans le format "4:3".

### Overscan

La fonction surbalayage permet d'éliminer les bruits dans une image vidéo. Surbalaye l'image pour éliminer le bruit de codage vidéo sur le bord de la source vidéo.

### Masque contour

▶ Pressez ▲ pour réduire la taille d'une image.

▶ Pressez ▼ pour agrandir une image sur l'écran de projection.

### Déplac. Image H

Déplace la position de l'image projetée horizontalement.

### Déplac. Image V

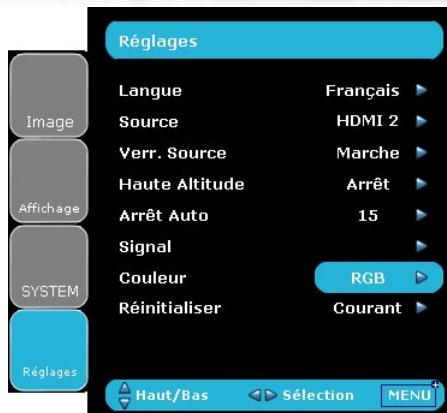
Déplace la position de l'image projetée verticalement.

# *Commandes Utilisateur*

## Trapèze V

Pressez ▲ ou ▼ pour régler verticalement la distorsion d'image et créer une image plus carrée.

# Commandes Utilisateur



## Réglages

### Langue

Choisissez le menu OSD multilingue. Pressez **◀ ou ▶** pour passer au sous-menu puis utilisez les touches **▲ ou ▼** pour sélectionner votre langue préférée. Pressez " Sélection (Entrée) " pour terminer votre sélection.

### Source

Active les sources d'entrée. Pressez **◀ ou ▶** pour passer au menu suivant illustré ci-dessous puis utilisez **▲ ou ▼** pour sélectionner. Pressez " Sélection (Entrée) " pour terminer votre sélection. Le projecteur ne recherchera pas les entrées désélectionnées.



### Verr. Source

Lorsque cette fonction est désactivée, le projecteur recherchera d'autres signaux si le signal d'entrée courant est perdu. Lorsque cette fonction est activée, il recherchera le port de connexion spécifié.

# Commandes Utilisateur

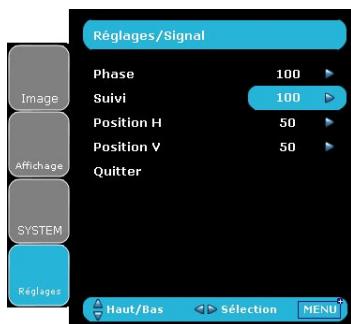
## Haute Altitude

Choisissez "Marche" pour activer le mode Haute Altitude. Fait fonctionner les ventilateurs à pleine vitesse en continu pour permettre un bon refroidissement de haute altitude du projecteur.

## Arrêt Auto

Définit l'intervalle de l'arrêt automatique du système s'il n'y a pas d'entrée de signal reçu. (en minutes)

Source RVB



Source HDTV



Source Vidéo



## Signal

- ▶ Phase : Modifie la fréquence des données d'affichage pour correspondre à la fréquence de la carte graphique de votre ordinateur. S'il y a une barre verticale vacillante, utilisez cette fonction pour effectuer un réglage.
- ▶ Suivi : Synchronise la fréquence du signal de l'affichage avec la carte graphique. Si l'image est instable ou vacillante, utilisez cette fonction pour corriger le problème.
- ▶ Position H : Règle la position horizontale.
- ▶ Position V : Règle la position verticale.
- ▶ Niveau Blanc : Permet à l'utilisateur de régler le Niveau Blanc lors de la réception des signaux S-Vidéo ou Vidéo/CVBS.
- ▶ Niveau Noir : Permet à l'utilisateur de régler le Niveau Noir lors de la réception des signaux S-Vidéo ou Vidéo/CVBS.
- ▶ Saturation : Règle une image vidéo depuis le noir et blanc jusqu'à des couleurs pleinement saturées. Pressez ▲ pour diminuer la quantité de couleurs sur l'image. Pressez ▼ pour augmenter la quantité de couleurs sur l'image.



L'option "Signal" ne sera pas disponible lorsque la source est réglée sur HDMI ou DVI-D.

# Commandes Utilisateur

- ▶ Teinte : Règle la balance des couleurs du rouge et du vert.  
Pressez ▲ pour diminuer la quantité du vert sur l'image. Pressez ▼ pour augmenter la quantité du rouge sur l'image.
- ▶ Gain Y : Règle le gain Y.
- ▶ Gain Pb : Règle le gain Pb.
- ▶ Gain Pr : Règle le gain Pr.
- ▶ Bias Y : Règle le biais Y.
- ▶ Bias Pb : Règle le biais Pb.
- ▶ Bias Pr : Règle le biais Pr.

## Couleur

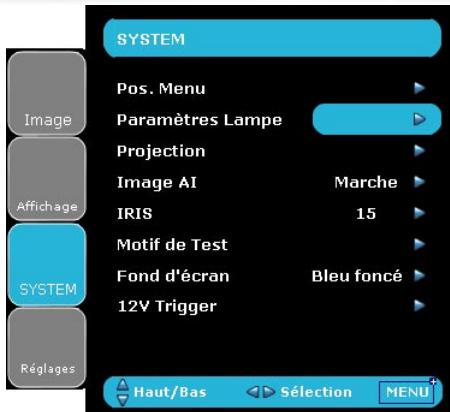
Sélectionner un type de matrice de couleur approprié entre RVB et YCbCr.

## Réinitialiser

Réinitialise les réglages et les paramètres aux valeurs d'usine par défaut.

- ▶ Courant : Réinitialise les paramètres du menu actuels aux valeurs d'usine par défaut.
- ▶ Tout : Réinitialise les paramètres de tous les menus aux valeurs d'usine par défaut.

# Commandes Utilisateur



## System

### Pos. Menu

Choisissez la position du menu sur l'écran d'affichage.

### Projection



Le paramètre d'usine par défaut.



Quand vous sélectionnez cette fonction, le projecteur renverse l'image de manière à ce que vous puissiez projeter depuis l'arrière d'un écran translucide.



Quand vous sélectionnez cette fonction, le projecteur retourne l'image pour une projection depuis plafond.



Quand vous sélectionnez cette fonction, le projecteur renverse l'image et la retourne. Vous pouvez projeter depuis l'arrière vers un écran translucide avec une projection depuis le plafond.

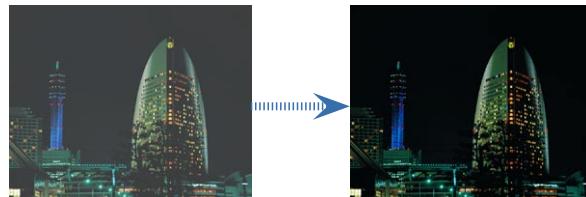
### Image AI

Image AI permet d'améliorer le contraste de l'image en optimisant la luminosité de la lampe en fonction du contenu de l'image.

► Marche: Le gestionnaire de performances d'image dynamique est actif en permettant un plus grand plaisir de visualisation

# Commandes Utilisateur

du film avec la révélation des détails les plus sombres tout en conservant une image vive et brillante.



François

- ▶ Arrêt: Le gestionnaire de performances d'image dynamique est en mode veille.

## IRIS

La fonction IRIS permet de régler le contraste de manière optique en ouvrant et en fermant l'ouverture de l'objectif. Elle est réglable sur Arrêt (Fermer) ou Marche (Ouvrir).

Lorsque vous pressez le bouton IRIS, le réglage courant apparaîtra. Lorsque vous pressez une nouvelle fois ce bouton lors de l'affichage du réglage, vous pourrez changer le réglage. Il faut environ 6 secondes à l'iris pour basculer entre les états Arrêt(0) et Marche(1-16).

- ▶ 1-16: Lorsque le mode « 1-16 niveaux » est sélectionné, les niveaux noirs de l'image sont reproduits avec plus d'éclat bien que la luminosité soit diminuée. Il y a 16 niveaux de réglage.
- ▶ 0: Lorsque le mode « Niveau 0 » est sélectionné, l'image devient plus brillante.

## Motif de Test

Affiche un motif de test. Trois options sont disponibles : Grille, Motif Blanc et Aucun.

## Fond d'écran

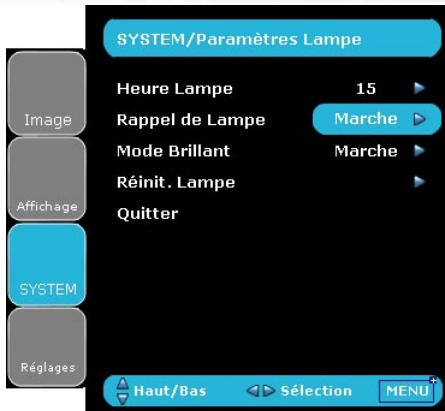
Utilisez cette fonction pour afficher un écran “Bleu foncé”, “Noir”, “Gris” ou “Start Logo” lorsque aucun signal n'est disponible.

# *Commandes Utilisateur*

## 12V Trigger

- ▶ Standard: Si vous avez sélectionné "Standard", le déclencheur 12V enverra 12V lorsque le projecteur est mis sous tension.
- ▶ LBX: Lorsque le Trigger 12V est réglé sur "LBX" --
  1. Si le format est réglé sur "LBX", le port trigger 12V enverra 12V.
  2. Si le format est réglé sur "4:3", "16:9" ou "Natif", le port trigger 12V n'enverra pas 12V et il sera de 0V.

# Commandes Utilisateur



## System | Paramètres Lampe

François

### Heure Lampe

Affiche le cumul des durées de fonctionnement de la lampe.

### Rappel de Lampe

Choisissez cette fonction pour faire apparaître ou masquer le message d'avertissement lorsque le message de changement de lampe s'affiche. Le message apparaîtra 30 heures avant la fin de sa durée de vie.

### Mode Brillant

Choisissez "Marche" pour augmenter la luminosité. Choisissez "Arrêt" pour revenir au mode normal.

### Réinit. Lampe

Réinitialise le décompte des heures de vie de la lampe après l'avoir remplacée.

# Appendices

## Dépannage

*Si vous avez des problèmes avec le projecteur, référez-vous aux informations suivantes. Si des problèmes persistent, contactez votre revendeur régional ou le centre de service. (reportez-vous à la page 47 pour les détails)*

### Problèmes d'Image

#### ■ Aucune image n'apparaît à l'écran

- ▶ Assurez-vous que tous les câbles et les connexions électriques sont connectés correctement et fermement selon les descriptions dans la section " Installation ".
- ▶ Assurez-vous que les broches des connecteurs ne sont pas tordues ou cassées.
- ▶ Vérifiez si la lampe de projection a été correctement installée. Veuillez vous référer à la section " Remplacement de la lampe ".
- ▶ Assurez-vous d'avoir retiré le protège-objectif et que le projecteur est sous tension.

#### ■ Image affichée partiellement, en défilement ou incorrecte

- ▶ Pressez " Re-Sync" sur le panneau de commandes.
- ▶ Si vous utilisez un ordinateur:

Pour Windows 95, 98, 2000, XP :

1. A partir de l'icône " Poste de travail ", ouvrez le dossier " Panneau de commandes " et double-cliquez sur l'icône " Affichage ".
2. Sélectionnez l'onglet " Paramètres ".
3. Vérifiez que le réglage de votre résolution d'affichage est inférieur à UXGA (1600 x 1200). (\*)
4. Cliquez sur le bouton " Propriétés Avancées ".

**Si le projecteur ne projette toujours pas toute l'image, vous devez également changer l'affichage du moniteur que vous utilisez. Référez-vous aux étapes suivantes.**

5. Vérifiez que le réglage de la résolution est inférieur ou égal à UXGA (1600 x 1200). (\*)



(\*) Les résolutions:  
1920 x 1080 i/p  
HDMI et 1920 x 1080 i composants sont recommandées pour ce projecteur.

# Appendices



(\*) Les résolutions : 1920 x 1080 i/p HDMI et 1920 x 1080 i composants sont recommandées pour ce projecteur.

6. Sélectionnez le bouton "Changer" sous l'onglet "Moniteur".
7. Cliquez sur "Afficher tous les périphériques". Ensuite sélectionnez "Types de moniteur standard" sous la boîte SP, choisissez le mode de résolution dont vous avez besoin sous "Modèles".
8. Vérifiez que le réglage de résolution de l'affichage du moniteur est inférieur ou égal à UXGA (1600 x 1200). (\*)

► Si vous utilisez un Ordinateur Portable:

1. Suivez d'abord les étapes ci-dessus pour régler la résolution de l'ordinateur.
2. Appuyez sur les paramètres de bascule de la sortie. Exemple: [Fn]+[F4]

Compaq=>	[Fn]+[F4]	Hewlett	=>	[Fn]+[F4]
Dell =>	[Fn]+[F8]	Packard	=>	[Fn]+[F4]
Gateway=>	[Fn]+[F4]	NEC=>		[Fn]+[F3]
IBM=>	[Fn]+[F7]	Toshiba =>		[Fn]+[F5]

Mac Apple:

Préférences système -->Affichage-->Disposition-->Affichage miroir

► Si vous avez des difficultés pour changer les résolutions ou si votre moniteur se bloque, redémarrez tout l'équipement, y compris le projecteur.

## ?

### L'écran de l'ordinateur portable ou de l'ordinateur PowerBook n'affiche pas de présentation

► Si vous utilisez un ordinateur portable:

Certains ordinateurs portables peuvent désactiver leurs propres écrans lorsqu'un second appareil d'affichage est utilisé. Chaque machine se réactive d'une façon différente. Référez-vous au manuel de votre ordinateur pour des informations détaillées.

## ?

### Image instable ou vacillante

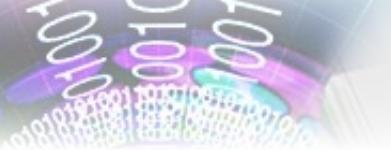
- Utilisez la fonction "Suivi" pour fixer le problème. Reportez-vous à la page 30 pour plus d'informations.
- Changez les paramètres de couleur du moniteur sur votre ordinateur.

## ?

### L'image comporte une barre verticale vacillante

- Utilisez la fonction "Phase" pour effectuer le réglage. Reportez-vous à la page 30 pour plus d'informations.
- Vérifiez et reconfigurez le mode d'affichage de votre carte graphique pour la rendre compatible avec le projecteur.

# Appendices



## ?

### L'image est floue

- ▶ Assurez-vous d'avoir retiré le protège-objectif.
- ▶ Réglez la bague de variation de la focale sur l'objectif du projecteur.
- ▶ Assurez-vous que l'écran de projection est à une distance obligatoire comprise entre 4,9 et 39,4 pieds (de 1,5 à 12,0 mètres) du projecteur. Reportez-vous à la page 16.

## ?

### L'image est étirée lors de l'affichage d'un DVD 16:9

Lorsque vous regardez un DVD anamorphotic ou un DVD 16:9, le projecteur affichera la meilleure image au format 16:9 du côté projecteur.

Si vous regardez un DVD au format LBX, veuillez changer le format pour LBX dans l'OSD du projecteur.

Si vous regardez un DVD au format 4:3, veuillez changer le format pour 4:3 dans l'OSD du projecteur.

Si l'image est toujours étirée, vous devez également régler le rapport d'aspect en vous référant à ce qui suit :

- ▶ Veuillez configurer le format d'affichage pour un rapport d'aspect 16:9 (large) sur votre lecteur DVD.

## ?

### L'image est trop petite ou trop large

- ▶ Réglez le levier du zoom sur le dessus du projecteur.
- ▶ Rapprochez ou éloignez le projecteur de l'écran.
- ▶ Pressez les boutons [ 4:3], [ 16:9], [ LBX], [ Natif] sur la télécommande ou [Menu] sur le panneau du projecteur, allez sur "Affichage-->Format". Essayez différents réglages.

## ?

### Des bords de l'image sont inclinés:

- ▶ Si possible, repositionnez le projecteur de manière à ce qu'il soit centré par rapport à l'écran et au-dessous de celui-ci.
- ▶ Utilisez "Affichage -->Trapèze V" de l'OSD pour effectuer un réglage.

## ?

### L'image est renversée

- ▶ Sélectionnez "System-->Projection" dans l'OSD et réglez la direction de projection.

## Problèmes d'Intermission

## ?

### Le projecteur arrête de répondre aux commandes.

- ▶ Si possible, éteignez le projecteur puis débranchez le cordon d'alimentation et attendez au moins 20 secondes avant de reconnecter l'alimentation.

# Appendices

## ?

### La lampe grille ou émet un claquement

- Quand la lampe atteint la fin de sa durée de vie, elle grillera, éventuellement avec un fort bruit de claquage. Si cela arrive, le projecteur ne se rallumera pas tant que le module de lampe n'est pas remplacé. Pour remplacer la lampe, suivez les procédures qui figurent dans la section "Remplacement de la lampe" en page 41.

## Indication de l'Etat du Projecteur

### ?

#### Etats des DELs

Message	DEL d'Alimentation (Rouge)	DEL d'Alimentation (Bleue)	DEL de la température	DEL de la lampe
Etat Veille (cordon d'alimentation d'entrée)	☀	○	○	○
Mise sous tension (préchauffage)	○	Clignotement	○	○
Mise sous tension et Allumage de l'Ampoule	○	☀	○	○
Hors tension (Refroidissement)	○	Clignotement	○	○
Erreur (panne de la lampe)	○	○	○	☀
Erreur (Panne thermique)	○	○	☀	○
Erreur (Panne du ventilateur )	○	○	○	Clignotement
Erreur (surchauffe)	○	○	Clignotement	○

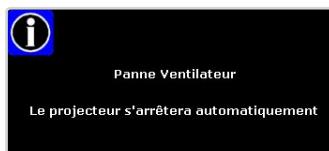


Lumière fixe => ☀  
Aucune lumière => ○

### ?

#### Rappels de message

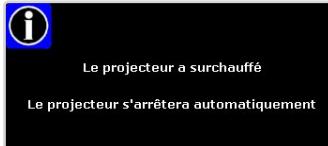
- Panne ventilateur:



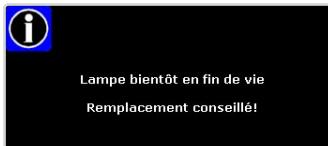
François

# Appendices

- ▶ Surchauffe :



- ▶ Remplacement de la lampe:



## Problèmes liés à la Télécommande

### ?

**Si la télécommande ne fonctionne pas**

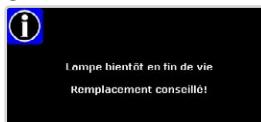
- ▶ Vérifiez que l'angle de fonctionnement de la télécommande est de +/- 22,5° environ.
- ▶ Assurez-vous qu'il n'y aucun obstacle entre la télécommande et le projecteur. Placez-vous à une distance de moins de 6 m (20 pieds) du projecteur.
- ▶ Assurez-vous que les piles sont insérées correctement.
- ▶ Vérifiez si les piles sont épuisées. Si c'est le cas, remplacez les piles faibles de la télécommande.

## Remplacement de la lampe

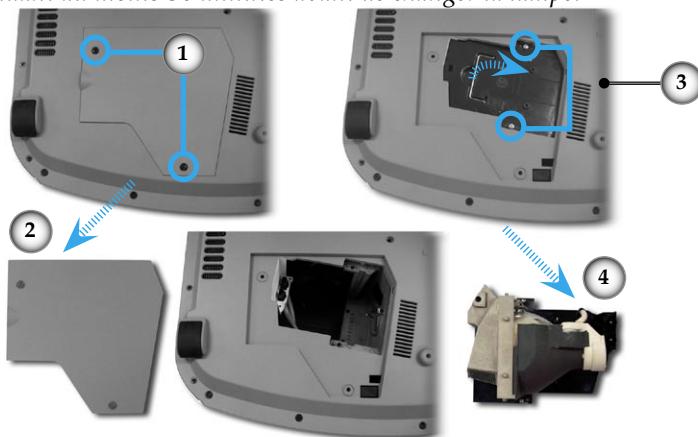
*Le projecteur détectera automatiquement la durée de vie de la lampe. Lorsque la lampe atteint presque la fin de sa durée de vie, vous verrez un message d'avertissement.*



Avertissement : Le compartiment de la lampe est chaud ! Laissez-le refroidir avant de changer la lampe !



*Une fois que vous voyez ce message, veuillez contacter votre revendeur régional ou le centre de service pour changer la lampe le plus rapidement possible. Assurez-vous que le projecteur a refroidi pendant au moins 30 minutes avant de changer la lampe.*



### Procédure de remplacement de la lampe :

1. Mettez le projecteur hors tension en appuyant sur le bouton Alimentation.
2. Laissez le projecteur refroidir pendant au moins 30 minutes.
3. Débranchez le cordon d'alimentation.
4. Utilisez un tournevis pour retirer les vis du couvercle. ①
5. Poussez vers le haut et retirez le couvercle. ②
6. Retirez les 2 vis du module de la lampe. ③
7. Retirez le module de la lampe. ④

**Pour remplacer le module de la lampe, suivez les étapes précédentes dans l'ordre inverse.**

8. Rallumez le projecteur et effectuez la fonction " Réinit. Lampe" une fois que le module de la lampe est changé.  
Réinitialisation de la Lampe: (i)Pressez "Menu" -> (ii) Sélectionnez "System" -> (iii) Sélectionnez "Paramètres Lampe" -> (iv)Sélectionnez "Réinit. Lampe -> (v)Sélectionnez "Oui".



Avertissement : Pour réduire les risques de blessures corporelles, ne faites pas tomber le module de la lampe et ne touchez pas l'ampoule de la lampe. L'ampoule risque de se briser et de provoquer des blessures si elle tombe.

# Appendices

## Modes de Compatibilité

Mode	Résolution	Fréquence V. (Hz)	Analogique	Numérique
VESA SVGA	800 x 600	60	✗	✓
VESA SVGA	800 x 600	72	✗	✓
VESA SVGA	800 x 600	75	✗	✓
VESA XGA	1024 x 768	60	✓	✓
VESA XGA	1024 x 768	70	✗	✓
VESA XGA	1024 x 768	75	✗	✓
VESA XGA	1024 x 768	85	✓	✗
VESA WXGA	1280 x 720	60	✗	✓
VESA WXGA	1280 x 768	60	✓	✗
VESA WXGA	1280 x 768	72	✓	✗
VESA WXGA	1280 x 768	85	✓	✗
HD	1280 x 720	60	✓	✗
HD	1280 x 720	72	✓	✗
VESA SXGA+	1400 x 1200	60	✓	✓
VESA UXGA	1600 x 1200	60	✓	✓
* HD	1920 x 1080	24	✗	✓
* HD	1920 x 1080	60	✗	✓
* MAC	1152 x 870	75,06	✓	✗
MAC G4	640 x 480	60	✓	✗
MAC G4	1024 x 768	75	✓	✗

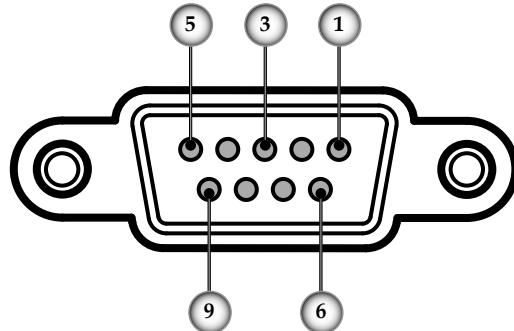


Remarque : “\*”image d’ordinateur compressée.

# Appendices

## Commandes RS232 et Liste des Fonctions du Protocole RS232

### Assignation des broches RS232



N°de Broche	Nom	E/S (depuis le côté projecteur)
1	NC	—
2	RXD	ENTREE
3	TXD	SORTIE
4	NC	—
5	MASSE	—
6	NC	—
7	NC	—
8	NC	—
9	NC	—

# Appendices

## Liste des Fonctions du Protocole RS232

Interface: 9 fils RS-232C  
 Débit en bauds: 115200

Bit de Données: 8  
 Parité: aucune  
 Bits d'Arrêt: 1  
 Contrôle de Flux : aucun

ACK par défaut:  
 \*\*000<CR>: Réception OK  
 \*\*000<CR>: Commande invalide

Terminateur:  
 <LF> = 0Ah = "\r"  
 <CR> = 0Dh = "\n"

Affiché comme	Commande	Terminateur 1		Terminateur 2		Description de la fonction	ACK
		T	E	T	E	Mode Silence/OSD	
OKOKOKOKOK	OKOKOKOKOK <CR><LF>	1	2	N	L	Sil / Définir/Obtenir	s Sous tension

Affiché comme	En-tête de commande								Description de la fonction	ACK		
	Code d'adresse		Vide		Commande		Terminateur 1					
	En-tête		Vide		Commande		Terminateur 2					
	H	E	A	D	R	C	O	M	T	Sil / Définir/Obtenir		
	D	B	B	R	B	C	O	M	1	2		
* 0 IR 002	*	0	IR	002	<CR>	--	s	Hors tension		ACK par défaut		
* 0 IR 008	*	0	IR	008	<CR>	O	s	Menu		ACK par défaut		
* 0 IR 009	*	0	IR	009	<CR>	O	s	Haut		ACK par défaut		
* 0 IR 010	*	0	IR	010	<CR>	O	s	Bas		ACK par défaut		
* 0 IR 011	*	0	IR	011	<CR>	O	s	Droite		ACK par défaut		
* 0 IR 012	*	0	IR	012	<CR>	O	s	Gauche		ACK par défaut		
* 0 IR 013	*	0	IR	013	<CR>	O	s	Entrer		ACK par défaut		
* 0 IR 014	*	0	IR	014	<CR>	--	s	Source		ACK par défaut		
* 0 IR 015	*	0	IR	015	<CR>	--	s	Re-Sync		ACK par défaut		
* 0 IR 016	*	0	IR	016	<CR>	--	s	Source: DVI_Numérique		ACK par défaut		
* 0 IR 017	*	0	IR	017	<CR>	--	s	Source: HDMI 1		ACK par défaut		
* 0 IR 018	*	0	IR	018	<CR>	--	s	Vidéo Composite		ACK par défaut		
* 0 IR 019	*	0	IR	019	<CR>	--	s	Source: S-Vidéo		ACK par défaut		
* 0 IR 020	*	0	IR	020	<CR>	--	s	Source: DVI_Analogique		ACK par défaut		
* 0 IR 025	*	0	IR	025	<CR>	--	s	Rapport d'Aspect 16 : 9		ACK par défaut		
* 0 IR 026	*	0	IR	026	<CR>	--	s	Rapport d'Aspect 4 : 3		ACK par défaut		
* 0 IR 027	*	0	IR	027	<CR>	O	s	Rapport d'Aspect letterbox		ACK par défaut		
* 0 IR 028	*	0	IR	028	<CR>	O	s	Rapport d'Aspect 1:1		ACK par défaut		
* 0 IR 030	*	0	IR	030	<CR>	S	s	Verr. Source Activé		ACK par défaut		
* 0 IR 031	*	0	IR	031	<CR>	S	s	Verr. Source Désactivé		ACK par défaut		



# Appendices

## Installation au plafond

1. Pour éviter d'endommager votre projecteur, veuillez utiliser le kit de fixation au plafond pour l'installation.
2. Si vous souhaitez utiliser un autre dispositif de fixation au plafond, assurez-vous que les vis utilisées pour fixer le projecteur au support sont conformes aux spécifications suivantes :

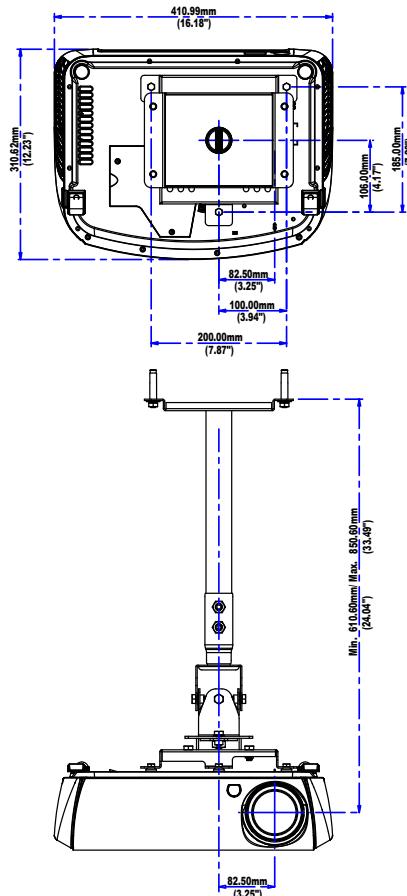


Veuillez noter que des dommages suite à une mauvaise installation annuleront la garantie.



### Avertissement :

1. Si vous achetez un kit de fixation au plafond d'un autre fabricant, assurez-vous qu'il y a une distance d'au moins 10 cm entre le couvercle inférieur du projecteur et le plafond.
2. Evitez de placer le projecteur près de sources de chaleur comme des dispositifs de climatisation et des radiateurs, sans quoi il risque de surchauffer et de se couper automatiquement.
3. La fixation au plafond doit être réalisée sur une surface métallique ou bétonnée.



# Appendices

## Les bureaux d'Optoma dans le monde

Pour une réparation ou un support, veuillez contacter votre bureau régional.

### ETATS-UNIS

715 Sycamore Drive  
Milpitas, CA 95035, USA  
[www.optomausa.com](http://www.optomausa.com)

Tél : 408-383-3700 (English/French)  
Télécopie: 408-383-3702  
Service : [service@optoma.com](mailto:service@optoma.com)

### Canada

5630 Kennedy Road, Mississauga,  
ON, L4Z 2A9, Canada  
[www.optoma.ca](http://www.optoma.ca)

Tél : 905-361-2582  
Télécopie: 905-361-2581

### Europe

42 Caxton Way, The Watford Business Park  
Watford, Hertfordshire,  
WD18 8QZ, UK  
[www.optoma.eu](http://www.optoma.eu)  
Téléphone réparations : +44 (0)1923 691865

Tél : +44 (0) 1923 691 800  
Télécopie: +44 (0) 1923 691 888  
Service : [service@tsc-europe.com](mailto:service@tsc-europe.com)

### France

Bâtiment E  
81-83 avenue Edouard Vaillant  
92100 Boulogne Billancourt, France

Tél : +33 1 41 46 12 20  
Télécopie: +33 1 41 46 94 35  
Service : [savoptoma@optoma.fr](mailto:savoptoma@optoma.fr)

### Spain

Paseo de la Castellana  
135 7 Planta  
Madrid, Spain

Tél : +34 91 790 67 01  
+34 91 790 67 02  
Télécopie: + 34 91 790 68 69

### Deutschland

Werftstrasse 25  
D40549 Düsseldorf,  
Germany

Tél : +49 (0) 211 506 6670  
Télécopie: +49 (0) 211 506 66799  
Service : [info@optoma.de](mailto:info@optoma.de)

### Scandinavia

Grev Wedels Plass 2  
3015 Drammen  
Norway

Tél : +47 32 26 89 90  
Télécopie: +47 32 83 78 98  
Service : [info@optoma.de](mailto:info@optoma.de)

### Amérique Latine

715 Sycamore Drive  
Milpitas, CA 95035, USA  
[www.optoma.com.br](http://www.optoma.com.br)

Tél : 408-383-3700  
Télécopie: 408-383-3702  
[www.optoma.com.mx](http://www.optoma.com.mx)

# Appendices

## Taiwan

231,台北縣新店市民權路108號5樓

R.O.C.

傳真 : +886-2-2218-2313

電話 : +886-2-2218-2360

[www.optoma.com.tw](http://www.optoma.com.tw)

服務處 : [services@optoma.com.tw](mailto:services@optoma.com.tw)

[asia.optoma.com](http://asia.optoma.com)

## Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre, 79 Wing Hong Street,

Cheung Sha Wan Kowloon, Hong Kong

Tél : +852-2396-8968

Télécopie: +852-2370-1222

[www.optoma.com.hk](http://www.optoma.com.hk)

## Chine

上海市长宁区凯旋路1205号5楼

电话: +86-21-62947376

邮编: 200052

传真: +86-21-62947375

[www.optoma.com.cn](http://www.optoma.com.cn)

## Japan

東京都足立区綾瀬 3-25-18

サポートセンター:0120-46-5040

オーエス本社ビル

E-Mail: [info@osscreen.com](mailto:info@osscreen.com)

<http://www.os-worldwide.com/>

## Korea

WOOMI TECH.CO.,LTD.

4F, Minu Bldg.33-14, Nonhyun-Dong, Tél : +82+2+34430004

Kangnam-Ku, seoul, 135-815, KOREA Télecopie: +82+2+34430005

## Avis concernant les Réglementations & la Sécurité

Cet appendice liste les instructions générales concernant votre projecteur.

### Notice FCC

Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux limites pour les appareils numériques de Classe B, conformément à l'Article 15 des Règlements FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences néfastes dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions, peut provoquer des interférences dans les communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences néfastes pour la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour l'aide.

### Notice: Câbles blindés

Toutes les connexions avec d'autres appareils informatiques doivent être effectuées à l'aide de câbles blindés pour rester conforme aux règlements FCC.

### Mise en garde

Tous les changements ou les modifications non expressément approuvés par le constructeur peuvent annuler le droit de l'utilisateur, qui est accordé par la Commission de Communications Fédérale, à utiliser cet appareil.

# Appendices

## Conditions de Fonctionnement

Cet appareil est conforme à l'article 15 des Règlements FCC. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes:

- 1.cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et
- 2.cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

## Notice: Pour les utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme ICES-003 Canadienne.

## Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

## Déclaration de Conformité pour les pays dans l'Union Européenne

- Directive 89/336/EEC EMC (comprenant les amendements)
- Directive 73/23/EEC concernant la Basse Tension (amendée par la 93/68/EEC)
- Directive 1999/EC R & TTE (si le produit dispose de la fonction RF)

## Consignes de mise au rebut



Ne pas jeter cet appareil électronique dans les déchets pour vous en débarrassez. Pour réduire la pollution et garantir une meilleure protection de l'environnement, veuillez le recycler.